

Décima Nona Olimpíada Internacional de Linguística

Castletown (Ilha de Man), 25–29 de julho de 2022

Solução do problema da prova por equipes

















Parte I

(a)

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
V	L	O	U	M	T	P	K	R	B	N	C
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
D	E	W	J	H	X	I	S	G	A	F	Q

- (b) 54. *3600 chi e 2 li são iguais um ao outro.*
 55. *Se se subtrai 1 shi 3 sheng de 20 shi, sobra 18 shi 9 dou 7 sheng.*
 56. *Se se adiciona 374 jin a 842 jin, quanto é o número que obtemos?*
 57. *Se se multiplica 64 fen por 15, obtém-se 9 liang 6 qian.*

(c)

58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.
							
							

Parte II

(d)

66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
A	I	K	F	H	W	M	G	D	P	V	R
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
U	Q	E	X	O	S	T	C	L	B	N	J

- (e) (i) *O sétimo, oitavo e nono meses, [a estação] da colheita de todas as coisas, são chamados “outono”.*
 (ii) *A direção para a qual o sol baixa é chamada “oeste”.*
 (iii) *Dois cinquenta são chamados “cem”.*
 (iv) *O mais inteligente entre todas as criaturas vivas nascidas do Céu é chamado “humano”.*
 (v) *A quantidade de qian de prata que vale algo que é comprado e vendido é chamado “preço”.*
 (vi) *O azul supremo é chamado de “preto”.*

Parte III

- (f) 90. *suwe gemu elhe saiyūn. suwe manju gisun gisurembio.*
Vocês todos estão em paz? Vocês falam manchu?
— *be beye gemu elhe sain. be manju gisun gisurembi.*
Estamos todos em paz. Falamos manchu.
91. *suwende bele yali gemu bio akūn.*
Vocês têm tanto arroz quanto carne?
— *mende bele yali gemu bi.*
Temos tanto arroz quanto carne.
92. *bele oci ai bele, jai yali oci ai yali.*
Quanto ao arroz, que tipo de arroz? Também quanto à carne, que tipo de carne?
— *bele oci šanyan bele, yali oci coko yali.*
O arroz é arroz branco; a carne é carne de galinha.
93. *suwe udu hūda de coko yali dehu jakūn yan bumbi.*
*Por que preço dariam vocês quarenta e oito **liang** de carne de frango?*
— *duin jiha sunja fun menggun de bumbi.*
*Damo-lo por 4 **qian** 5 **fen** de prata.*
94. *bi etuku udambi, tere ilhanggangge emke de hūda udu.*
Eu comprarei roupas. Quanto é o preço de cada uma daquelas floridas?
— *ere ilhangga sijigiyān emke de duin yan menggun.*
*Cada uma destas floridas de manga comprida é 4**liang** de prata.*
95. *minde tuweri i dorgi etuku ilan bu, uheri bodoci udu.*
Deem-me três roupas de baixo para o inverno. Quanto fica o total, se vocês calcularem?
— *be bodoci uheri duin yan sunja jiha menggun.*
*Se calcularmos — o total é 4 **liang** 5 **qian** de prata.*
96. *bi funiyehe ehe honin be uncaki sembi, suwe udaki sembio.*
Eu quero vender uma ovelha com má pelagem. Vocês querem comprar?
— *funiyehe ehe honin oci be udarakū.*
Se é uma ovelha com má pelagem, não vamos comprá[-la].
97. *jakūnju de uyunju be nonggici, udu be bahambi.*
Se se adiciona 90 a 80, quanto se obterá?
— *tanggū nadanju be bahambi.*
Se obterá 170.
98. *suwe orhoda oci aibaningge udaki sembi.*
Quanto ao ginseng, vocês querem comprar [ginseng] de onde?
— *be orhoda oci coohiyān ci jihe orhoda be udaki sembi.*
Quanto ao ginseng, queremos comprar ginseng da Coreia.
99. *gemun hecen i wargi ergi de ai hoton bi.*
Que cidade fica a oeste do palácio imperial?
— *huhu hoton bi.*
Eis Hohhot.

	a			e			i				o			u		ū
#_...	𐌶			𐌷			𐌸				𐌹			𐌺		—
..._...	𐌶			𐌷			𐌸		𐌹		𐌺			𐌻		𐌼
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌼	𐌽
	~	bp	kg	h	bp	~	bp	kg	h	~	V	~	bp	kg	h	bp

	n		ng	k			g		h		b	p	s	š
	V	C#		aoū	eiu	C#	aoū	eiu	aoū	eiu				
#_...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	—	𐌹	𐌺
..._...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	—	𐌹	𐌺
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌻	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	—	𐌹	𐌺

	t			d		l	m	c	j	y	r	f		w
	aio	eu	C#	aio	eu							ae	iou	
#_...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	—	𐌺	
..._...	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	—	𐌺	
..._#	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	𐌺	𐌴	𐌵	𐌶	𐌷	𐌸	𐌹	—	𐌺	